

EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV

Zhrnutie stanoviska európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o závažných cezhraničných ohrozeniach zdravia

[Úplné znenie tohto stanoviska sa nachádza v angličtine, vo francúzštine a v nemčine na webových stránkach európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (EDPS) <http://www.edps.europa.eu>]

(2012/C 197/05)

I. Úvod

1. Komisia 8. decembra 2011 prijala návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o závažných cezhraničných ohrozeniach zdravia (ďalej len „návrh“) a v ten istý deň ho postúpila európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov na konzultáciu. Rada 19. januára 2012 takisto postúpila návrh na konzultáciu.

2. Už pred prijatím návrhu mal európsky dozorný úradník pre ochranu údajov možnosť neformálne sa vyjadriť k navrhovanému zneniu. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov víta túto konzultáciu v skorom štádiu a s potešením konštatuje, že niektoré jeho pripomienky boli vzaté do úvahy.

3. Cieľom návrhu je nahradiť rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2119/98/ES z 24. septembra 1998, ktorým sa v Spoločenstve zriaďuje sieť na epidemiologický dohľad a kontrolu prenosných ochorení⁽¹⁾, ktoré v súčasnosti predstavuje právny základ (spolu s jeho vykonávacím rozhodnutím Komisie 2000/57/ES⁽²⁾) pre systém včasného varovania a včasnej reakcie (ďalej len „EWRS“, *Early Warning and Response System*). Systém EWRS spravuje Európske centrum na prevenciu a kontrolu chorôb (ďalej len „ECDC“, *European Centre for Disease Prevention and Control*)⁽³⁾ v mene Komisie a využívajú ho príslušné orgány v členských štátoch na výmenu informácií potrebných na epidemiologický dohľad nad prenosnými ochoreniami na európskej úrovni a ich kontrolu. Systém EWRS sa úspešne použil v mnohých situáciách, ako napríklad v prípadoch závažného akútneho respiračného syndrómu SARS, vtácej chrípky u ľudí a iných vážnych prenosných ochorení. Predstavuje významný nástroj na ochranu verejného zdravia.

4. Cieľom návrhu je zintenzívniť spoluprácu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o cezhraničné ohrozenia zdravia. Okrem iného návrh rozširuje rozsah pôsobnosti existujúceho systému EWRS, ktorý v súčasnosti pokrýva len prenosné ochorenia, na iné druhy cezhraničných ohrození zdravia vrátane ohrození biologického, chemického, environmentálneho alebo neznámeho pôvodu, v prípade ktorých existuje pravdepodobnosť rozšírenia za hranice štátov.

5. Samotný systém EWRS bol predmetom stanoviska európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov v rámci predbežnej kontroly, ktoré bolo uverejnené 26. apríla 2010⁽⁴⁾. V nadväznosti na toto stanovisko sa výrazne zlepšili záruky na ochranu údajov v systéme EWRS. Okrem iného bolo v rámci nadväzujúceho postupu tiež prijaté odporúčanie Komisie o usmerneniach k ochrane osobných údajov v rámci systému EWRS⁽⁵⁾.

6. Toto stanovisko by sa malo interpretovať z hľadiska dosiahnutého pokroku. Uvádzajú sa v ňom odporúčania zamerané na ďalšie zlepšenie úrovne ochrany údajov, na ktoré sa tento návrh vzťahuje.

7. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov víta odkazy na nariadenie (ES) č. 45/2001 a smernicu 95/46/ES v odôvodnení 18 a článku 18 návrhu a tiež skutočnosť, že odkaz na príslušné právne predpisy

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 268, 3.10.1998, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 21, 26.1.2000, s. 32.

⁽³⁾ ECDC bolo zriadené nariadením (ES) č. 851/2004 (Ú. v. EÚ L 142, 30.4.2004, s. 1).

⁽⁴⁾ Dostupné na webovej stránke európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov: http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Supervision/Priorchecks/Opinions/2010/10-04-26_EWRS_EN.pdf

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 36, 9.2.2012, s. 31.

v oblasti ochrany údajov v článku 18 v súčasnosti zahŕňa spracovanie všetkých osobných údajov, ktoré sú v pôsobnosti tohto návrhu. Rovnako víta konkrétne záruky na ochranu údajov v prípade vystopovania kontaktov, ktoré sú stanovené alebo u ktorých sa vyžaduje prijatie Komisiou podľa článku 18.

8. Uvedené prvky návrhu si však z hľadiska ochrany údajov stále vyžadujú, alebo by pri nich bolo prospešné, vysvetlenie, ďalšie podrobnosti alebo zlepšenia:

- vystopovanie kontaktov,
- *ad hoc* dohľad,
- vzťah prevádzkovateľ–spracovateľ,
- obdobie uchovávanía údajov a
- bezpečnostné opatrenia.

9. V rámci predbežnej poznámky európsky dozorný úradník pre ochranu údajov uvádza, že niektoré aspekty návrhu nie sú zapracované v samotnom texte, ale budú predmetom delegovaných a vykonávacích aktov, ako je napríklad zoznam prenosných ochorení, na ktoré sa návrh vzťahuje ⁽¹⁾, či postupy pre výmenu informácií v rámci systému EWRS ⁽²⁾. Ďalšie aspekty budú vysvetlené v usmerneniach a odporúčaniach, ktoré prijme Komisia, ako sú napríklad usmernenia k ochrane údajov v systéme EWRS ⁽³⁾.

10. Delegované akty dopĺňajú alebo menia určité nepodstatné prvky legislatívnych aktov (článok 290 ZFEÚ), zatiaľ čo vykonávacie akty stanovujú jednotné podmienky na vykonávanie právne záväzných aktov Únie (článok 291 ZFEÚ). Hoci podrobnosti je, samozrejme, možné upraviť v delegovaných a vykonávacích aktoch, pričom takéto dodatočné ustanovenia sú nepochybne veľmi užitočné, európsky dozorný úradník pre ochranu údajov odporúča, aby sa aj v samotnom návrhu uvádzalo viac usmernení k niektorým otázkam spomenutým v bode 8, ako to bude uvedené ďalej.

II. Záver

34. Vo všeobecnosti európsky dozorný úradník pre ochranu údajov odporúča, aby sa do znenia samotného návrhu zapracovali niektoré podstatné prvky vrátane určitých podstatných záruk na ochranu údajov. Navyše je tiež potrebné poskytnúť niekoľko vysvetlení vzhľadom na to, že rozsah pôsobnosti návrhu sa okrem prenosných ochorení rozšíril na ďalšie ohrozenia zdravia, ktoré nepodliehali predbežnej kontrole, ani sa nespomínali v usmerneniach.

35. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov predovšetkým odporúča, aby návrh:

- poskytol jednoznačnejšie vymedzenie vystopovania kontaktov vrátane jeho účelu a rozsahu pôsobnosti, ktoré by sa v prípade prenosných ochorení a iných ohrození zdravia mohli líšiť,
- jednoznačnejšie vymedzoval, ako sa budú využívať jednotlivci na účely vystopovania kontaktov, aké zdroje sa môžu použiť na získanie kontaktných údajov a ako budú títo jednotlivci informovaní o spracúvaní svojich osobných údajov,
- zahŕňal kritériá, ktoré sa majú použiť pri posudzovaní nevyhnutnosti a primeranosti opatrení použitých na vystopovanie kontaktov,
- špecifikoval aspoň hlavné kategórie údajov, ktoré sa majú spracovať pre vystopovanie kontaktov,
- v súvislosti so systémom *ad hoc* dohľadu špecifikoval druhy údajov, ktoré sa majú spracovať, a prijal opatrenia na minimalizovanie spracúvania osobných údajov, napríklad prostredníctvom primeraných techník anonymizácie či obmedzením spracúvania na súhrnné údaje v čo najväčšej možnej miere,

⁽¹⁾ Článok 6 ods. 5 písm. a) návrhu.

⁽²⁾ Článok 8 ods. 2 návrhu.

⁽³⁾ Článok 18 ods. 6 návrhu.

- objasnil vzťah medzi sieťami *ad hoc* dohľadu a systémom EWRS,
- objasnil úlohu ECDC v rámci sietí *ad hoc* dohľadu,
- objasnil úlohy a zodpovednosti všetkých zapojených aktérov z hľadiska ochrany údajov v záujme zabezpečenia právnej istoty v otázke dohľadu,
- stanovil právne záväzné obdobia uchovávanía údajov aspoň pre vystopovanie kontaktov,
- zahrnul do článku 18 konkrétnejší odkaz na požiadavky na bezpečnosť a dôvernosť údajov.

[Úplné znenie tohto stanoviska sa nachádza v angličtine, vo francúzštine a v nemčine na webových stránkach európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (EDPS) <http://www.edps.europa.eu>]

V Bruseli 28. marca 2012

Giovanni BUTTARELLI
Asistent európskeho dozorného úradníka pre
ochranu údajov
